



ČETBA ČÍNSKYCH TEXTOV

Text 4

生词考试

Text 3

1. aby ne-
2. k tomu, navyše
3. obvykle, obyčejný
4. zapamatovat si
5. jakým způsobem

6. 熟悉
7. 注意
8. 与
9. 交谈
10. 建筑物

Text 4

- situace
vůbec ne
v skutečnosti
všude na světě
lokální
- 似乎
使用
特别
之间
彼此



问候是人们见面时表示互相关心而使用的礼仪性词句。

- 见面-sloveso; objektové sloveso – vzniklo z dvoch pôvodne samostatných jednoslabičných zložiek , spojili sa do jediného ustáleného výrazu (prekladané ako jeden výraz, ich druhá zložka sa samostatne neprekladá); nemôžu sa už ďalej pojiť so žiadnym ďalším priamym predmetom (nepriamy predmet môže byť pripojený prostredníctvom prepozičných slovies)

我不想跟她结婚

- **Sú prípady, kedy od seba môžeme zložky objektového slovesa oddeliť a vložiť medzi ne vidočasové slovesné ukazatele či samostatné slová vo funkcii prívlastku alebo komplementu**
- 生他的气
- 见几次面
- 睡一两个小时的觉



在中国，人们见面时所使用的较为正式的问候语句与世界各地相同，如：“您好！”“很高兴和您认识。”

- 在中国-sloveso existencie, byť umiestnený
- 所使用-pomocné slovo-strukturalne ukazatele-nominalizujuce slovce

Nominalizácia (pomáha tvoriť menné výrazy a vztazne konstrukcie)

所+slovesný výraz alebo sloveso (prípadne plus的 plus pod.m.)

所知 to, čo je známe...

所在 miesto, kde...

所吃的 to, čo sa je

Vzťažné zámená a vzťažné konštrukcie

Prívlastok+的+pod.m

我认识的人

(pod.m.)+所+sloveso+的+(pod.m.)

我所讨厌的人 človek, ktorý mi je nesympatický

他们所知道的事实 fakty, ktoré sú im známe

各-deiktické slovo (patrí pod zámená), vystupuje vo funkcii prívlastku

Deiktické slovo+merové slovo+pod.m.



”迎接某人的到来时所要表达的方式和问候是“欢迎，欢迎。

- 某人的到来 pomocne slovo-strukturalny ukazatel-privlastnovacie slovce
- 迎接某人的到来
- 迎接某人的到来时



朋友之间见面问候较为随意，一般喜欢询问对方一些生活和工作方面的情况，以表示关心和爱护。如：“您好吗？”、“下班了？”、“最近忙吗？”、“好久不见身体好吗？”、“路上顺利吗？”“工作忙吗？”等等。

之间-záložka (pod.m.,skupina mená miesta);

Záložka 中间 a 之间-zameniteľné pokiaľ označujú umiestnenie v priestore medzi dvoma osobami/predmetmi/budovami..., pričom druhý údaj je uvedený prepozičným slovesom 和

椅子和桌子中间 medzi

中间 môže byť na rozdiel od之间 použitá samostane ako meno miesta

站在中间 stáť uprostred

之间 môže popisovať vzťahy medzi medzi dvoma ľuďmi, firmami, štátmi atď

两个国家之间的关系

男女之间的差异

之间 môže byť aj pod m-mená času-záložka s časovým významom-používa sa pre časový alebo iný číselný rozsah, pričom druhý údaj je uvedený pomocou prepoz.slovesa 到

下午三点到下午六点之间

一月到三月之间

一些 měrová jednotka (spadá pod měrové slová); neurčité množstvo (点)

以 prepozičné sloveso, úvada spôsob

路上- záložka (pod.m. –mená miesta), tesne za pod.m., vyjadrujú sa priestorové vzťahy

床上 na posteli

上 na

床上面 nad postelou

上面nad



彼此较为熟悉的人见面时会直截了当地问一些在西方人看来似乎见面问候时根本不会提出的问题，如：“上哪儿去？”，实际上，问话人并不想打扰或干涉对方的私事。

- 直截了当 - priamo
- 直截了当地-slovce príslovkového určenia

Pripája sa za adjektívum- vytvára z nej tak príslovku (ako určenie spôsobu sa kladie bezprostredne pred prísudkové sloveso)

Adjektívum+地+prísudok

认真的听 pozorne počúvať

- 看来似乎



而被问话的人可以不必立即回答对方的提问，或可以简单地回答说：“我出去走走。”如：“挺好的”、“还好”或“谢谢”等。

- 被问话的人- prepozičné sloveso, činiteľ trpného rodu
- 可以-modálne sloveso ; vyjadrujú nutnosť/možnosť/vôľu dej uskutočniť; kladú sa hneď PRED sloveso (prípadne prepozičné sloveso)

会，应该，能，想，肯，值得。。。。



在中国，有一种问候较为特别，那就是在中国人过春节时或过新年时，人们之间彼此问候会说：“过年好！”意思是“新年好！”

- 那就是-príslovka, zdôrazňuje dej alebo stav (tak, teda, proste)
- 种- měrová jednotka obecného významu (aj 类，样)
- 过 smerove sloveso, prechádzať skrz



PRELOŽTE

- 在Covid病毒泛滥之前，握手是个不错的见面礼节，可是如今人们并不想近距离接触。那么还有哪些见面的问候方式呢？
- 我们可以向古老的中国寻求一些古人如何互相打招呼的方式。其实，握手从来都不是东方的传统。
- 现在就让我们来看看古人都有什么见面问候的方式吧。

1) 拱手

- 这种行礼手势是两手互抱、合于胸前。《礼记》中说，在路上见到尊者或老师，要快步走向他，正面对著他拱手行礼。
- 这种行礼在今天的一些亚洲地区仍然很流行，人们通常也用它表达感谢、祝贺、道歉等等
- 拱手时候，要注意男士是用左手握住右拳；女士则用右手握住左拳。如果您做反了，那通常是在丧礼时才用到的手势。



ĎAKUJEM ZA POZORNOST 😊

